

# Gebrauchsanweisung „Bettwanzenmonitor“

## Allgemein

Der Bettwanzenmonitor eignet sich zum Einsatz durch Schädlingsbekämpfer innerhalb deren Dienstleistung als auch durch Hotels, Jugendherbergen usw. selbst.

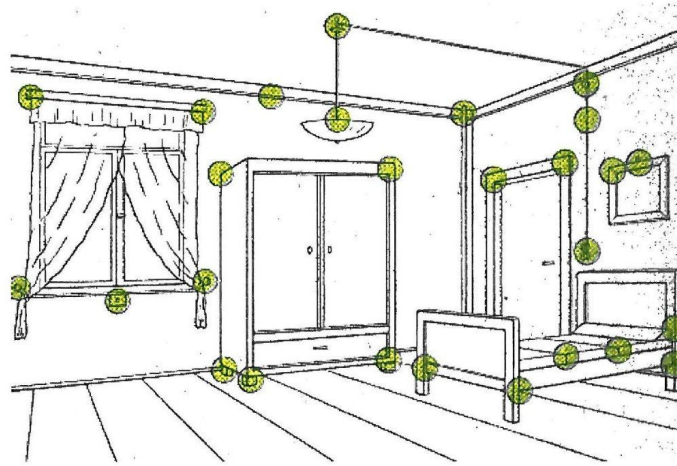
Unser Bettwanzenmonitor ist in seiner Art und in seiner Funktionsweise derzeit einzigartig auf dem Markt. Zusammen mit der Hochschule Albstadt-Sigmaringen wurde der Bettwanzenmonitor in einem Zeitrahmen von fast zwei Jahren entwickelt. Durch die Kombination von Wärme und CO<sub>2</sub> wird der menschliche Körper simuliert: die Bettwanzen werden dadurch angelockt und bleiben auf einer Klebefläche haften. Dadurch kann Bettwanzenbefall nachgewiesen oder auch eine Bekämpfungsmaßnahme auf deren Effektivität überprüft werden. Wichtig ist, daß der konkurrierende Wirt (Mensch, Haustier) sich währenddessen nicht für längere Zeit im Raum aufhält. Dies stellt sonst eine Konkurrenzsituation für den Bettwanzenmonitor dar und ein effektiver Befallsnachweis kann nicht erfolgen.

Der austauschbare CO<sub>2</sub>-Generator wird vor dem Einsatz aktiviert. Nach ca. 24 - 48 Stunden gibt dieser kontinuierlich CO<sub>2</sub> ab – auf die Dauer von 4 - 6 Wochen. Das integrierte Heizelement (90 – 264 Volt / 47 – 63 Hz-Anschluß) heizt auf ca. 50 °C innerhalb des Bettwanzenmonitors auf. Diese Wärme dringt ebenfalls kontinuierlich nach außen, so daß im näheren Umfeld des Monitors eine Umgebungstemperatur von ca. 25 – 30 °C herrscht. Die Klebeflächen und der CO<sub>2</sub>-Generator sind als Artikel einzeln erhältlich und können nachbestellt werden.

Als Aufenthaltsorte kommen so ziemlich alle dunklen, zugluftsicheren und ausreichend temperierten Verstecke in Frage, welche sich in und um die Schlafstätte des Wirtes befinden. Im Verdachtsfall sollte man daher die Matratze, den Bettkasten, Bettrost, das Bettgestell und Nachttische sowie mögliche Wandvertäfelungen in der Nähe des Bettes untersuchen. Aber auch die unmittelbare Umgebung bietet meist eine hohe Anzahl an Verstecken. So findet man Bettwanzen oft in Lichtschaltern, Steckdosen, Ritzen und Fugen im Mauerwerk, hinter Tapeten und Türzargen.

**ACHTUNG! \*\* ACHTUNG!**

**Während der Anwendung des  
Bettwanzenmonitors dürfen  
keine Personen im Raum  
zugegen sein!**



In diesen Bereichen oder in der Nähe derer empfiehlt es sich, den Bettwanzenmonitor am Boden zu positionieren. Je nach Größe des Raumes und nach vermutetem Befall sind ggf. auch mehrere Geräte nötig. Nach ca. einer Woche sollte die erste Kontrolle erfolgen, je nachdem ist es dann ggf. auch notwendig, die Position des Gerätes zu verändern. Zu beachten ist, daß Bettwanzen nach einer erfolgten Blutmahlzeit evtl. ihr Versteck mehrere Wochen, Monate (bis zu einem Jahr) nicht verlassen. Dies bedeutet, daß Sie auch auf der Klebefläche keinen Nachweis über einen Bettwanzenbefall haben – bedeutet aber nicht, daß kein Befall vorliegt. Dies ist im Einzelfall in Betracht zu ziehen.

Details zur Biologie und Lebensweise finden Sie in unserer Broschüre „Biologie und Bekämpfung Bettwanzen“.

Sehr geehrte Kundin,  
sehr geehrter Kunde,

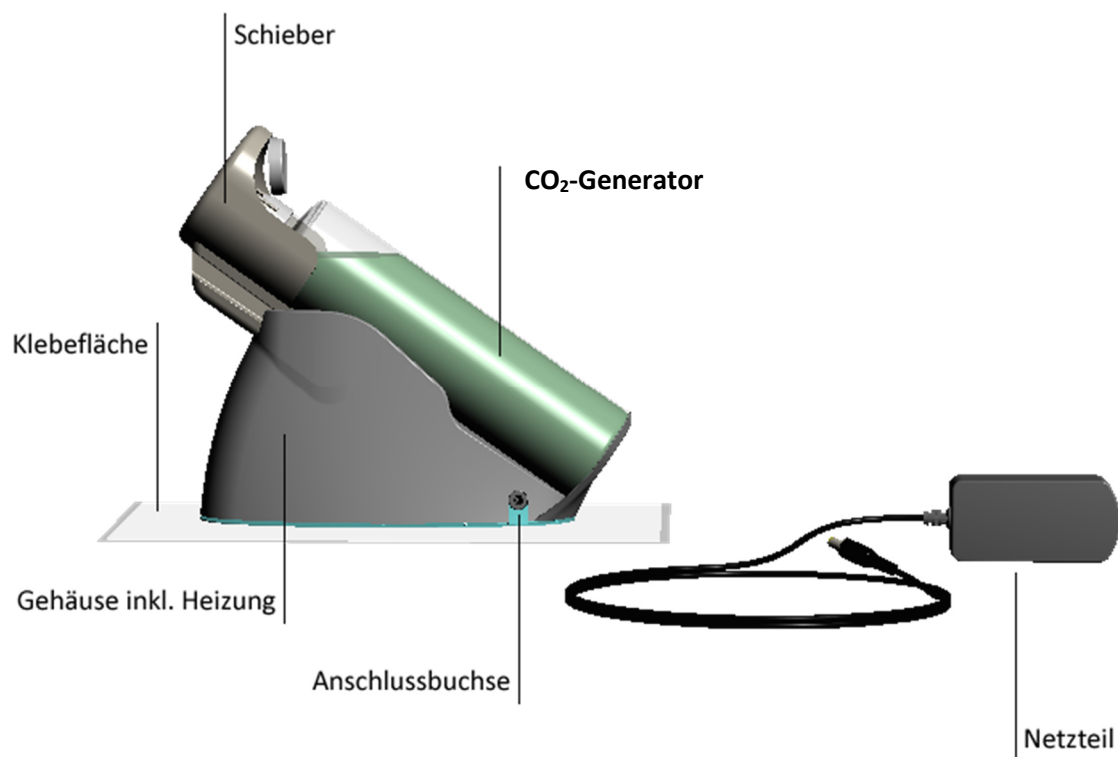
lesen Sie bitte diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise! Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie sie an eventuelle Nachbesitzer des Gerätes weiter.

## **Inhaltsverzeichnis**

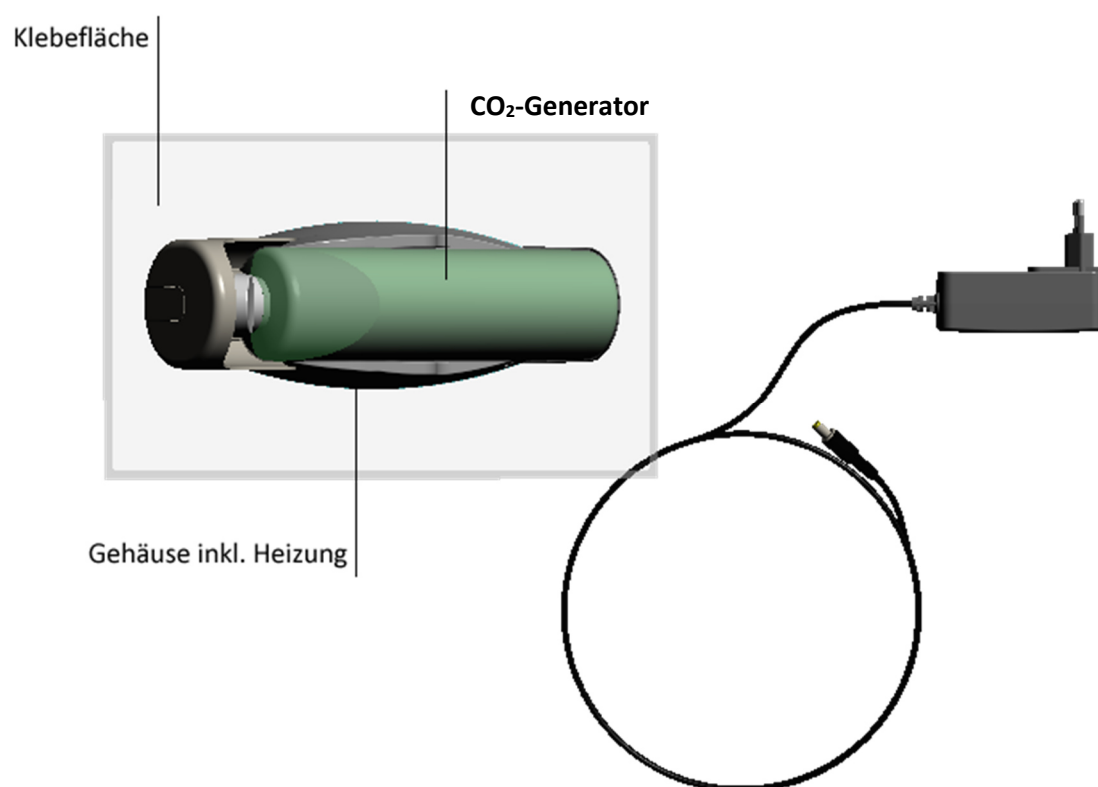
1 Bildlegende	4
2 Sicherheitshinweise	5
3 Inbetriebnahme	6
4 Reinigung und Pflege	8
5 Bestellung von Zubehör	8
6 Lösbare Probleme, bevor Sie den Kundendienst rufen	9
7 Technische Daten	9
8 Entsorgung	10

## 1 Bildlegende

### 1.1 Vorderansicht (Bild 1)



### 1.2 Ansicht oben (Bild 2)



## 2 Sicherheitshinweise

### Sicherheitshinweise

Die Sicherheit dieses Geräts entspricht den anerkannten Regeln der Technik und dem Gerätesicherheitsgesetz. Dennoch sehen wir uns als Hersteller veranlaßt, Sie mit den nachfolgenden Sicherheitshinweisen vertraut zu machen.

### Allgemeine Sicherheit

- Das Gerät darf nur an ein Stromnetz angeschlossen werden, dessen Spannung, Stromart und Frequenz mit den Angaben auf dem Beiblatt (Datenblatt - Steckernetzteil ZDD 120100m-N) übereinstimmen!
- Die Zuleitung nie mit heißen Geräteteilen in Berührung bringen.
- Den Netzstecker nie an der Zuleitung aus der Steckdose ziehen!
- Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn:
  - die Zuleitung beschädigt ist oder
  - das Gehäuse sichtbare Beschädigungen aufweist.
- Netzstecker nur bei angeschlossenem Gerät in die Steckdose einstecken.
- Dieses Gerät ist nicht dazu bestimmt, von Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, es sicher zu bedienen oder von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, benutzt oder betrieben zu werden, es sei denn sie wurden durch eine für sie verantwortliche Person angewiesen wie das Gerät sicher zu benutzen ist und anfänglich von ihr beaufsichtigt.

### Sicherheit von Kindern

- **Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen und wahren Sie gegenüber Kindern eine besondere Aufsichtspflicht!**
- Verpackungsmaterial, wie z. B. Folienbeutel, gehört nicht in Kinderhände.

### Sicherheit beim Betrieb

- **Achtung! Heizelement wird funktionsbedingt während des Betriebes heiß. Kinder fernhalten!**
- Keine entzündbaren Flüssigkeiten mit Heizelement erhitzen!
- Das Gerät nur betreiben, wenn sich ein CO<sub>2</sub>-Generator im Gerät befindet.
- Gerät nicht unnötig eingeschaltet lassen.
- Bei Verwendung eines Verlängerungskabels nur ein handelsübliches Kabel mit einem Leiterquerschnitt von mindestens 1,5 mm<sup>2</sup> benutzen.

- Personen mit motorischen Störungen sollten das Gerät nie ohne Begleitperson benutzen, um eine Gefährdung zu vermeiden.

**Überprüfen Sie das Gerät stets auf Beschädigungen an Kabeln, Steckern, Gehäuse usw. Ein defektes Gerät darf nicht mehr in Betrieb genommen werden.**

### **Sicherheit bei Reinigung und Pflege**

- Vor Wartung oder Reinigung Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen!
- Gerät nicht in Wasser tauchen.
- Gerät nur in ausgeschaltetem, kaltem Zustand reinigen!
- Geräteteile nicht im Geschirrspüler reinigen.
- Niemals Wasser in den Bettwanzenmonitor geben, dadurch wird das Heizelement beschädigt.

Das Gerät weder öffnen noch reparieren. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden.

Bei einer evtl. erforderlichen Reparatur, einschließlich Ersatz der Netzzuleitung, wenden Sie sich bitte

- an den Vertriebspartner, bei dem Sie das Gerät erworben haben, oder
- an die FROWEIN GMBH & CO. KG.

**Wird das Gerät zweckentfremdet oder falsch bedient, kann keine Haftung für eventuelle Schäden oder Garantie übernommen.**

### **3 Inbetriebnahme**

#### **Gerät aufstellen und anschließen**

Wählen Sie einen geeigneten, waagerechten, stabilen, unbeheizten, trockenen und wasserfesten Untergrund.

Achten Sie auf gute Luftzirkulation. An den Seiten und der Rückseite des Gerätes muß ein Freiraum von mindestens 5 cm und über dem Gerät von mindestens 10 cm vorhanden sein. Das Gerät darf nicht in Räumen aufgestellt werden, in denen Temperaturen von 0 °C oder darunter vorkommen können (Gerätebeschädigung durch gefrierendes Wasser).

**Achtung!** Wenn das Gerät aus der Kälte kommend in einem warmen Raum aufgestellt wird, ca. 2 Stunden mit dem Einschalten warten!

Schließen Sie das Gerät ausschließlich an eine geerdete Steckdose an. Benutzen Sie keine nicht geerdete Steckdose.

- Aktivieren Sie den CO<sub>2</sub>-Generator wie auf dem Etikett angegeben. Beachten Sie auch die Lager- und Sicherheitshinweise auf dem Etikett.
  1. Deckel der Flasche abschrauben, Deckel öffnen und Starterkapsel herausnehmen. Grüne Kapselhälfte vorsichtig nach oben abziehen.
  2. Inhalt der Starterkapsel in die Flasche schütten. Leere Kapselhälften ebenfalls einwerfen.
  3. Flasche bis zum Markierungsstrich (Pfeil) mit 20 – 25 °C warmem Leitungswasser (NICHT über 25 °C!) füllen.
  4. Deckel fest zuschrauben.
  5. Klappdeckel abbrechen oder abschneiden.
- Ziehen Sie den Schieber (Bild 1) vorsichtig nach oben und legen Sie die Flasche in die vorgesehene Mulde ein.
- CO<sub>2</sub>-Adapter (Schieber (Bild 1)) auf die Öffnung der Flasche durch Zurückschieben aufsetzen.

Die CO<sub>2</sub>-Produktion beginnt bei richtiger Anwendung innerhalb von 24 – 48 Stunden (für 4 - 6 Wochen).

- Ziehen Sie den Transportschutz an der Klebefläche (Bild 1 und 2) ab. Beachten Sie, daß dieser unbedingt im Mittelteil auf der Klebefläche bleibt. Dies dient als Standfläche für den Bettwanzenmonitor. Legen Sie die Klebefläche mit der Klebeseite nach oben auf dem Boden aus.

Achten Sie darauf, die Klebefläche danach nicht in Berührung mit Kleidung, Möbel oder anderen Gegenstände zu bringen.

- Stellen Sie den Bettwanzenmonitor in die Mitte der Klebefläche.
- Verbinden Sie das Netzteil mit der Anschlußbuchse im Gehäuse. Danach schließen Sie das Netzteil an eine geeignete Steckdose an.

Während des Betriebes sollten Sie den Bettwanzenmonitor immer wieder auf Funktion kontrollieren. Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bitte vom Stromkreislauf trennen.

Beim Austausch von Klebefläche oder CO<sub>2</sub>-Generator Gerät unbedingt vom Stromkreislauf trennen und nach o. g. Vorgaben vorgehen.

**Benutzen Sie nur original Gebrauchs-/Verbrauchsmaterialien. Für Beschädigungen durch falsche Materialien wird keine Haftung für eventuelle Schäden oder Garantie übernommen.**

#### **4 Reinigung und Pflege**

**Achtung!** Schalten Sie vor der Reinigung das Gerät aus. Lassen Sie das Gerät abkühlen.

**Achtung!** Geben Sie das Gerät oder einzelne Teile des Gerätes niemals in die Geschirrspülmaschine. Tauchen Sie den Bettwanzenmonitor niemals ins Wasser.

**Achtung!** Niemals Wasser in das Gehäuse geben, dadurch wird das Heizelement beschädigt.

Verwenden Sie keine kratzenden, scheuernden oder ätzenden Mittel. Wischen Sie das Gehäuse oben und unten nur mit einem feuchten Tuch ab.

#### **5 Bestellung von Zubehör**

Damit Sie lange Freude an Ihrem Gerät haben und um vorzeitige Defekte zu vermeiden, ist es sehr wichtig, das Gerät regelmäßig zu reinigen bzw. bei Bedarf zu entstauben.

Bitte wenden Sie sich in Deutschland an:

**FROWEIN GMBH & CO. KG**  
**Am Reislebach 83**  
**D-72461 Albstadt**  
**Tel. +49 7432 956-0**

Außerhalb Deutschland wenden Sie sich bitte direkt an unsere nationalen Vertriebspartner.



## **6 Lösbare Probleme, bevor Sie den Kundendienst rufen**

Wenn der Bettwanzenmonitor nicht funktioniert, können Sie leicht die Ursache der Betriebsstörung ausfindig machen und diese beheben. Bitte die folgenden Überprüfungen vornehmen, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

### **Gerät erwärmt sich nicht**

Netzteil ist nicht oder nicht richtig an Anschlußbuchse oder Steckdose angeschlossen.

- Kontrollieren Sie, ob alle Anschlüsse korrekt angeschlossen sind.

### **Bettwanzen bleiben nicht auf der Klebefläche hängen**

Transportfolie wurde nicht entfernt oder Klebefläche um 180° gedreht auf dem Boden ausgelegt.

- Ziehen Sie den Transportschutz an der Klebefläche (Bild 1 und 2) ab. Beachten Sie, daß dieser unbedingt im Mittelteil auf der Klebefläche bleibt. Dies dient als Standfläche für den Bettwanzenmonitor. Legen Sie die Klebefläche mit der Klebeseite nach oben auf dem Boden aus.

## **7 Technische Daten**

Netzspannung: 100 – 240 V

Frequenz: 50 – 60 Hz


Heizelement: 12V, ca. 3W, ca. 80 mm Zwillingskabel 2 x 0,75 mm<sup>2</sup> mit angelöteter DC-Mini-Buchse 5,5 x 2,1 mm / 1,5 m Anschlußkabel mit Steckernetzteil (AC 90V bis 264V, 47 Hz bis 63 Hz) mit EU-Stecker (möglicher wechselbarer Stecker für US, GB, CN, AU, KO)

## 8 Entsorgung

### Verpackungsmaterial

Die Verpackungsmaterialien sind umweltverträglich und wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Kennzeichnung bei den kommunalen Entsorgungsstellen in den dafür vorgesehenen Sammelbehältern.

### Altgerät


Das Symbol  auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, daß dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammel- punkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muß. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

WEEE-Reg.-Nr. DE 91771269

Country of Origin: China

Operating Temperature: 0 °C to 40 °C

Dimensions: 70 x 46 x 35 mm

Approvals / Marks:    



### Features:

Wall Plug Power Supply With Optional Interchangeable Plugs For International Usability

Wide Range Input (AC 100 V to 240 V)

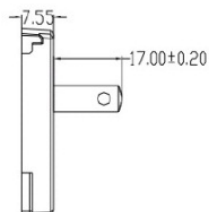
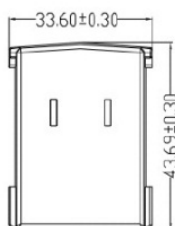
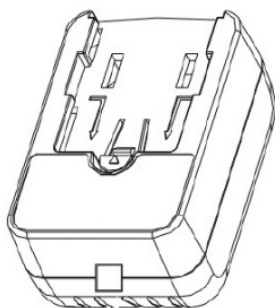
Green Mode / High Efficiency Level

1 Year Warranty

### Specification:

OUTPUT	MODEL	OUTPUT						
		Voltage	min. Load	max. Load	Tolerance	Ripple & Noise	Efficiency	Max. Power
	ZDD120100m-N	12 V	0.0 A	1000 mA	5 %	100 mV p-p	77.8 % min.	12 W
INPUT	Voltage	AC 100 V to 240 V						
	Frequency	50 Hz to 60 Hz						
	Current (max)	0.5 A						
	Inrush Current	Protected						
PROTECTION	Overload	Auto-Recovery						
	Over Voltage	Auto-Shutdown						
	Short Circuit	Auto-Recovery						
OTHERS	Setup time	3 s						
	Holdup time	10 ms						
	Cooling	By Convection						
	Withstand Voltage	Input to Output: 50 MΩ at DC 500 V						
	MTBF	35000 hours at 25 °C ambient temperature (MIL-HDBK-217F)						
	Burn-In	Min. 4 hours at 40 °C full load						
	Transient Response	Within 4 % of steady state						
	Temp. Coefficient	+/- 0.05 % per °C typical on all outputs						
	Di-Electric Strength	Primary to Secondary: AC 3 kV / 10 mA / 60 s (HI-POT)						
Environment	Temperature	Operating: 0 °C to 40 °C / Storage: -20 °C to 65 °C						
	Humidity	Operating: 10 % RH to 90 % RH / Storage: 10 % RH to 90 % RH						
Connection	Output	Cable: 22AWG 2464 (150 cm) / Plug: 5.5 mm x 2.1 mm x 11.0 mm (center spring)						
	Input	2 Pin AC Input. Optional Interchangeable Plugs: US / EU / BS / AU						
SAFETY		UL 60950 / CSA C22.2 No. 950 / EN 60950 / CE						
EMC	EMI / EMS	FCC PART 15 CLASS B. EN 55022 CLASS B. AS/NZS3548 / AS/NZS4251.1 CLASS B						
WEIGHT		120 g						

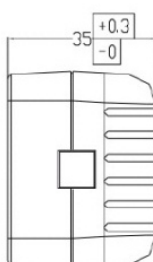
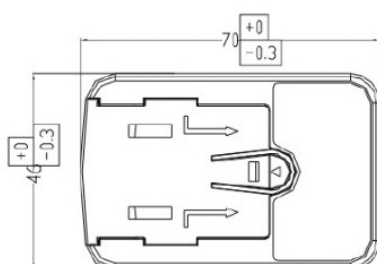
Case color :Black. 2.Unit:mm



The power supply will provide input connectors as in table 8.1

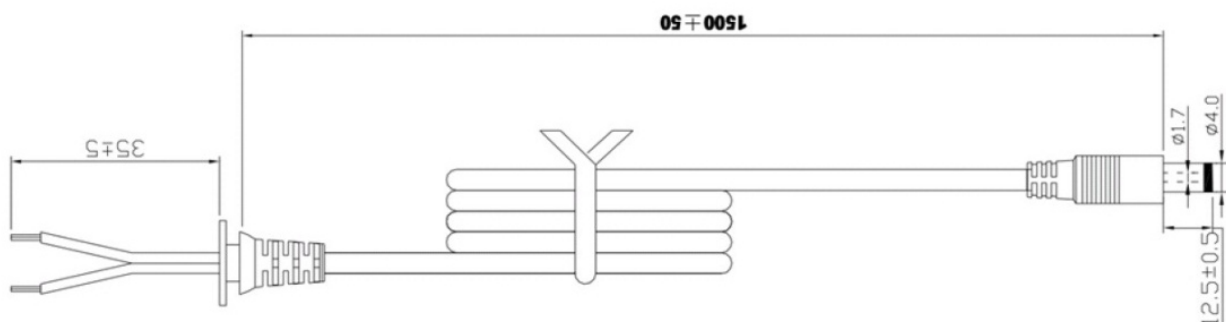
PIN#	Input Voltage
1	L
2	N

Table 8.1 Top view of AC input Pin assignment



The power supply will provide output connectors as in table 8.2

PIN#	Output Voltage
1	+12V
2	GND



1. CORD MATERIAL: 2464 22#\*2C. (UL APPROVAL).
2. DC PLUG TYPE: DC 4.0\*1.7
3. OUT JACKET: PVC. COLOR: WHITE.
4. TEMPERATURE: 80° .
5. ROHS CABLE
6. Unit:mm

